

Table des matières

1 PROSODIE

La désaccentuation des rimes à noyau bref ou long. L. SANTERRE (Université de Montréal, Canada)	12
Apport d'information lexicale et marques prosodiques. P. ROMÉAS (Université de Provence, France)	17
Fréquence fondamentale et durée pour la détection de frontières syntagmatiques en parole continue. J.J BONIN et J.M. PIERREL (CRIN-INRIA Lorraine, France)	21
Les marqueurs acoustiques de l'énoncé en discours québécois spontané. C. OUELLON (Université Laval, Canada)	26

2 PHONÉTIQUE ET PHONOLOGIE

Systèmes vocaliques: typologie et tendances universelles. N. VALLÉE, L.J. BOÉ ET J.L. SCHWARTZ (ICP-Grenoble, France)	32
Place de l'accent sous-jacent, organisation syllabique, et distribution des timbres vocaliques en français de Marseille. D. AUTESSERRE ET J.P. WATBLED (Université de Provence, France)	37
Pour une prise en considération de la variation sociolectale dans la parole de synthèse. J. DOLBEC ET C. PARADIS (Université de Laval, Canada)	40
Détection d'erreurs phonémiques: - I: effets des types d'erreur, de l'âge et de la nature de la cible chez des sujets normaux; II: Performance des sujets aphasiques. P. LEMIEUX, G. LADOUCEUR, L. SABOURIN, P. VILLIARD, S. VALDOIS, J. GAGNON, J.L. NESPOULOUS ET Y. JOANETTE (Centre de recherche Côte-des-Neiges, Canada)	45
Perception de la durée syllabique dans une phrase en anglais. Y. NISHINUMA (Université de Provence, France)	51
Réalisations tonales et contraintes segmentales en Fang. J.M. HOMBERT (Université de Lyon, France)	56

Tons et "creaky voice" en chinois standard. M. GRENIÉ ET A. BELOTEL-GRENIÉ (Université de Provence, France)	59
MAVL/VOT? Propositions pour un classement phonétique en termes de moments d'apparition des vibrations laryngiennes des occlusives françaises et québécoises. J.P. GOUDAILLIER ET M. BENTO (Université René Descartes, France)	64
Groupes consonantiques: premier inventaire des réalisations acoustiques des phases de transition. C. MEUNIER (Université de Provence, France)	69
Réalisations acoustiques & perception: Le cas des timbres du E français. P. LÉON ET J. TENNANT (Université de Toronto, Canada)	74

3 PRODUCTION

Étude d'un modèle du signal de source. J. SCHOENTGEN (ULB-Bruxelles, Belgique)	80
Vers une mesure en temps réel de la fonction de transfert du conduit vocal. A. DJERADI, P. PERRIER ET B. GUÉRIN (ICP-Grenoble, France)	84
Caractéristiques acoustiques de la dysarthrie dans la maladie de Friedreich. M. GENTIL (CHU Pitié-Salpêtrière, France)	89
Analyse et modélisation de trajectoires vocaliques. Étude de transitions voyelle-voyelle. R. CARRÉ ET M. MRAYATI (ICP-Grenoble France et Centre d'Études et de Recherches Scientifiques-Damas, Syrie)	93
Premières modélisations sur le timing des pics de vitesse de la mandibule. C. ABRY, P. PERRIER, M. JOMAA (ICP-Grenoble, France)	99
Les dimensions "cachées" des contours labiaux interne et externe et leurs relations avec la mandibule. Une révision des données de PLANT (1980). A. TSEVA (ICP-Grenoble, France)	103
L'efficacité des cycles acoustiques dans la distinction des quantités vocalique et consonantique en arabe marocain. N. RHARDISSE, R. SOCK ET C. ABRY (ICP-Grenoble, France)	108

Comparaisons articulatoire-acoustiques des structures temporelles en arabe et en français ou "peut-on séparer les classes dans les VC?"
 C. DELATTRE, M. JOMAA, A. AL-DOSSARI, C. WORLEY & R. SOCK
 (ICP-Grenoble, France) 113

Manipulation de paramètres issus d'une analyse en formes d'ondes: tests préliminaires.
 L. LAMEL ET M. ESKÉNAZI (LIMSI-CNRS Orsay, France) 118

4 PERCEPTION

Mise en correspondance d'espaces acoustique et perceptif par l'analyse factorielle multiple: application à l'étude d'un corpus CVCV multilocuteur.
 D. PASCAL (CNET-Lannion, France) 124

Étude perceptuelle de la parole bruitée.
 J.C. JUNQUA (STL-Santa Barbara et CRIN-INRIA Lorraine, France) 129

Identification de voyelles synthétiques projetées sur les axes principaux d'une analyse factorielle.
 N. NGUYEN-TRONG, S. SANTI ET C. CAVÉ
 (Université de Provence, France) 134

Étude acoustique de l'effet Lombard sur des phonèmes de l'anglais américain dans le cadre de mots isolés.
 Y. ANGLADE ET J.C. JUNQUA
 (CRIN-INRIA Lorraine, France et STL-Santa Barbara) 138

5 SYNTHÈSE ET CODAGE

L'analyse de la relation langue-parole pour un système de synthèse articulaire.
 D. ARCHAMBAULT, G. BOULIANNE ET H. CEDERGREN
 (INRS-Télécommunications et UQAM Montréal, Canada) 144

Positionnement automatique de l'accent lexical en italien en vue de la synthèse.
 P. MARTIN (Université de Toronto, Canada) 149

Optimisation d'un algorithme de synthèse de parole pour son implantation temps-réel.
 L. LE FAUCHEUR ET E. MOULINES (CNET-Lannion, France) 153

Mesure subjective de la redondance contextuelle: un indice pour quantifier la complexité linguistique.
 C. BENOÎT (ICP-Grenoble, France) 159

6 OUTILS POUR LE TRAITEMENT DE LA PAROLE

- Évaluation d'un détecteur de fréquence fondamentale du signal microphonique par comparaison à une référence laryngographique.**
T. BARBÉ ET G. BAILLY (ICP-Grenoble, France) 165
- Représentation temps-échelle et détection de la fréquence fondamentale du signal de parole.**
S. MONTRÉSOR ET M. BAUDRY (Université du Maine, France) 170
- Développement d'un poste de traitement de signal basé sur la programmation synchrone: application au traitement de la parole.**
C. LE MAIRE, R. ANDRE-OBRECHT ET P. LE GUERNIC (IRISA-Rennes, France) 175
- Une station de travail d'analyse de la production de la parole.**
B. TESTON ET B. GALINDO (Université de Provence, France) 180
- Amélioration de la parole bruitée par un filtrage sélectif.**
D. O'SHAUGHNESSY ET H. VALBRET. (INRS-Télécommunications, Université du Québec, Canada) 185

7 RECONNAISSANCE ET DIALOGUE ORAL

- Première évaluation d'APHODEX, système expert pour le décodage acoustico-phonétique de parole continue.**
D. FRANÇOIS ET D. FOHR (CRIN-INRIA Lorraine, France) 191
- Reconnaissance multilocuteur de voyelles par un réseau connexioniste auto-organisateur.**
F. POIRIER (Télécom-Paris, France) 196
- Méthodologie pour l'évaluation phonétique.**
C. BOURJOT, E. BOYER, D. FOHR ET J.P. HATON (CRIN-INRIA Lorraine, France) 201
- L'algorithme VITERBI-BLOC pour la reconnaissance de la parole continue.**
A. KRIOUILE, J.F. MARI ET J.P. HATON (CRIN- INRIA, France) 207
- Reconnaissance automatique de la parole à partir de segments acoustiques et de modèles de Markov cachés.**
R. ANDRE-OBRECHT (IRISA-CNRS Rennes, France) 212
- MARS: un Système de Reconnaissance de l'Arabe Moderne.**
M. DJOUDI, D. FOHR ET J.P. HATON (CRIN-INRIA Lorraine, France) 217

Calcul dynamique de pondération sémantique dans un algorithme DTW.	
S. BORNERAND, F. NÉEL ET G. SABAH (LIMSI-CNRS Orsay, France)	222
Reconnaissance monolocuteur des phonèmes du français au moyen de réseaux à masques temporels.	
L. DEVILLERS (LIMSI-CNRS Orsay, France)	227
Un compilateur d'ATN pour le traitement de la parole.	
E. REYNIER ET J. CAELEN (ICP-Grenoble, France)	232
Optimisation de modèles de langage basés sur des schémas.	
J.Y. Fiset, R. DESCOUT ET J.M. ROBERT (École Polytechnique, CCRIT, Montréal, Canada)	237
Modélisation d'énoncés finalisés dans un système de dialogue oral homme-machine.	
G. DEVILLE, (Université de Namur, Belgique)	242
Interprétation d'expressions complexes dans un système de dialogue homme-machine.	
J. KLEIN ET J.M. PIERREL (CRIN-INRIA Lorraine, France)	248

8 PROSODIE

Organisation de l'énoncé en phases temporelles: analyse d'un corpus de phrases réitérées.	
V. PASDELOUP (Université de Provence, France)	254
Relations ponctuation/prosodie en lecture et en parole spontanée.	
I. GUATELLA, S. SANTI ET C. CAVÉ (Université de Provence, France)	259
Les variables temporelles dans le discours spontané de neuf sujets atteints de lésion unilatérale gauche.	
P. BHATT (Université de Toronto, Canada)	264
Évaluation d'un modèle d'énonciation par les données prosodiques.	
G. CAELEN-HAUMONT (ICP-Grenoble, France)	268
La parole respire... L'organisation des durées des groupes de souffle et de pause, comme un des indices du tempo de la parole, en Comorien.	
V. REY (Université de Provence, France)	273
Utilisation de règles prosodiques en reconnaissance de la parole.	
M.K. NASRI, G. CAELEN-HAUMONT ET J. CAELEN (ICP-INPG Grenoble, France)	276

9 PRODUCTION ET SYNTHÈSE

- Un poste "Visage-Parole". Acquisition et traitement de contours labiaux.**
M.T. LALLOUACHE (ICP-Grenoble, France) 282
- Relations entre les trois premiers formants et la géométrie du conduit vocal.**
B. DELYON ET F. DELYON (IRISA-Rennes, École Polytechnique, France) 287
- Anticipation et rétention dans les mouvements vocaliques du français.**
M. GUERTI ET G. BAILLY (ICP-Grenoble, France) 292
- Efficacité de la prédiction non linéaire de vecteurs dans le codage de la parole à très bas débit.**
Y.M. CHENG ET D. O'SHAUGHNESSY
(INRS-Télécommunications, Montréal, Canada) 296
- Codeur CELP à débit variable: application au codage des diphtongues.**
S. WHITE, P. MABILLEAU ET E. MOULINES
(Université de Sherbrooke, CCRIT Canada et CNET-Lannion, France) 301
- Vers une production automatique de textes phonétiques pour l'arabe standard à partir de sa graphie.**
A. SAROH, J. BRUSSET ET J. TIONI (CERFIA-Toulouse, France) 305
- Réseaux connexionistes pour la traduction orthographique-phonétique: application à l'espagnol et au français.**
S. GONZALEZ ET J.P. TUBACH (Université Polytechnique de Madrid, Télécom-Paris France) 310

10 DIALOGUE ET RECONNAISSANCE

- L'amorçage sémantique en compréhension.**
J. CAELEN ET K. NASRI (ICP-INPG Grenoble, France) 316
- Le rôle du dialogue pour la reconnaissance de parole. Le cas du système Pages Jaunes.**
M. GUYOMARD, J. SIROUX ET A. COZANNET
(ENSSAT-Lannion, CNET-Lannion, France) 322
- DIAPASON: un système de Dialogue Pour la commande orale d'une console SONar.**
G. SOUVAY, J.M. PIERREL, E. GALLAIS ET P. ALINAT
(CRIN-INRIA Lorraine, Thomson-Sintra, France) 327

- Reconnaissance de parole continue en entrée d'un système de traduction automatique, en français et en anglais.**
J.P. TUBACH, R. DESCOUT ET P. ISABELLE
(Télécom-Paris, France et CCRIT, Canada) 332
- Idées et concepts de réalisation d'une machine à dicter destinée aux grands vocabulaires.**
K. SMAILI, F. CHARPILLET, J.M. PIERREL ET J.P. HATON
(CRIN-INRIA Lorraine, France) 337
- Le triplet phonétique en décodage acoustico-phonétique.**
Y. LAPRIE (CRIN-INRIA Lorraine, France) 342
- Décomposition temporelle: une technique cinématique de segmentation et de décodage acoustico-phonétique; évaluations.**
P. DELÉGLISE, C. MONTACIÉ, ET F. BIMBOT
(Télécom-Paris, France) 347